

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

## 2013 No. 1466

### Gorchymyn Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 (Cychwyn, Diwygiadau Canlyniadol, Darpariaethau Trosiannol ac Arbed) (Cymru) 2013

#### Enwi, cychwyn, cymhwyso a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 (Cychwyn, Diwygiadau Canlyniadol, Darpariaethau Trosiannol ac Arbed) (Cymru) 2013 a daw i rym yn unol ag erthyglau 2 a 3.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(3) Yn y Gorchymyn hwn ystyr "y Ddeddf" yw Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013.

#### Darpariaethau sy'n dod i rym ar 4 Gorffennaf 2013

2. Daw darpariaethau canlynol y Ddeddf i rym ar 4 Gorffennaf 2013—

- (a) adran 1 (trosolwg);
- (b) adran 8 (sut y mae swyddogaethau i gael eu harfer), i'r graddau y mae'n angenrheidiol er mwyn paratoi'r cod ymarfer, y cod ymarfer archwilio, y cynllun blynyddol ac amcangyfrif o incwm a gwariant ar gyfer y flwyddyn ariannol 2014-15;
- (c) adran 10 (cod ymarfer archwilio);
- (d) adran 12 (trosglwyddo etc swyddogaethau goruchwyliol Gweinidogion Cymru: ymgynghori);
- (e) adran 13 (ymgorffori Swyddfa Archwilio Cymru) ac eithrio mewn cysylltiad â darpariaethau sy'n ymwneud ag aelodau sy'n gyflogeion;
- (f) adran 14 (pwerau);
- (g) adran 15 (effeithlonrwydd);
- (h) adran 16 (y berthynas â'r Archwilydd Cyffredinol);
- (i) adran 17(2) a (3) (SAC i fonitro a darparu cyngor) i'r graddau y mae'n angenrheidiol er mwyn paratoi'r cod ymarfer, y cynllun blynyddol ac amcangyfrif o incwm a gwariant ar gyfer y flwyddyn ariannol 2014-15;
- (j) adran 18 (dirprwyo swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol a'u harfer ar y cyd) i'r graddau y mae'n angenrheidiol er mwyn paratoi'r cynllun dirprwyo;
- (k) adran 20 (gwariant) dim ond i'r graddau y mae'n ymwneud â'r flwyddyn ariannol 2014-2015;
- (l) adran 24 (cynllun ar gyfer codi ffioedd);
- (m) adran 25 (cynllun blynyddol);
- (n) adran 26 (cynllun blynyddol: y Cynulliad Cenedlaethol);
- (o) adran 27 (cynllun blynyddol: effaith);
- (p) adran 28 (swyddogaethau'r Cynulliad Cenedlaethol);

- (q) adran 29(1), (2), (3)(b) ac (c) a (4) (indemnio);
- (r) adran 31 (cyfarwyddiadau);
- (s) adran 32 (dehongli);
- (t) adran 33 (darpariaethau trosiannol, atodol ac arbed etc);
- (u) yn Atodlen 1 (ymgorffori Swyddfa Archwilio Cymru)—
  - (i) paragraff 1 (aelodaeth) ac eithrio mewn cysylltiad â darpariaethau sy'n ymwneud â'r aelodau sy'n gyflogeion;
  - (ii) paragraff 2 (penodi aelodau anweithredol ac aelodau sy'n gyflogeion) ac eithrio mewn cysylltiad â darpariaethau sy'n ymwneud â'r aelodau sy'n gyflogeion;
  - (iii) paragraff 3 (statws) ac eithrio mewn cysylltiad â darpariaethau sy'n ymwneud â'r aelodau sy'n gyflogeion;
  - (iv) paragraff 4 (penodi aelodau anweithredol);
  - (v) paragraff 5 (penodi cadeirydd ar SAC);
  - (vi) paragraff 6 (cyfnod penodi ac ailbenodi);
  - (vii) paragraff 7 (trefniadau talu cydnabyddiaeth);
  - (viii) paragraff 8 (telerau penodi eraill);
  - (ix) paragraff 9 (ymgyngori);
  - (x) paragraffau 10, 11 a 12 (dod â phenodiadau i ben);
  - (xi) paragraff 13 (talw cydnabyddiaeth ychwanegol i'r Archwilydd Cyffredinol);
  - (xii) paragraff 26 (anghymhwys fel aelod o SAC neu gyflogai iddi) ac eithrio mewn cysylltiad â darpariaethau sy'n ymwneud â'r aelodau sy'n gyflogeion;
  - (xiii) paragraff 27 (cyffredinol);
  - (xiv) paragraff 28 (cworwm ar gyfer cyfarfodydd SAC);
  - (xv) paragraff 29(1) (pwyllgorau);
  - (xvi) paragraff 30 (cynnal pleidleisiau);
  - (xvii) paragraff 31 (dilysrwydd); a
  - (xviii) paragraff 32 (dirprwyo swyddogaethau) ac eithrio mewn cysylltiad â'r aelodau sy'n gyflogeion a chyflogeion;
- (v) yn Atodlen 2 (y berthynas rhwng yr Archwilydd Cyffredinol a SAC)—
  - (i) paragraff 1 (paratoi a chymeradwyo etc);
  - (ii) paragraff 2 (cynnwys); a
  - (iii) paragraffau 5 i 14 (person arall, dros dro, yn arfer swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol);
- (w) yn Atodlen 3 (darpariaethau trosiannol, atodol ac arbed)—
  - (i) paragraff 4 (rheolau gweithdrefnol SAC cyn i reolau gael eu gwneud o dan baragraff 27 o Atodlen 1); a
  - (ii) paragraff 13 (indemnio); ac
- (x) paragraff 79(2) o Atodlen 4 (mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol) i'r graddau y mae'n ymwneud â pharagraff 12 o Atodlen 8 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006(1).

### Darpariaethau sy'n dod i rym ar 1 Ebrill 2014

3.—(1) Daw pob un o ddarpariaethau eraill y Ddeddf i rym ar 1 Ebrill 2014 i'r graddau nad ydynt wedi eu cychwyn yn unol ag erthygl 2.

(2) Mae'r Atodlen i'r Gorchymyn hwn yn darparu ar gyfer diwygiadau canlyniadol a ddaw i rym ar 1 Ebrill 2014.

### Darpariaethau Trosiannol

4.—(1) Mewn perthynas â'r cyfnod pan fo penodiad archwilydd o dan adran 13 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004(2) yn cael ei barhau gan baragraff 2(2) o Atodlen 3 i'r Ddeddf, mae'r canlynol yn cael effaith fel petaent heb eu diwygio gan y Gorchymyn hwn—

- (a) y diffiniad o "the auditor" yn rheoliad 2 o Reoliadau Awdurdodau Lleol (Contractau) 1997(3);
- (b) rheoliad 6(5)(b) o Reoliadau Grantiau Safonau Addysg (Cymru) 2002(4);
- (c) rheoliad 5(4)(b) o Reoliadau Addysg (Grantiau Cyfalaf) (Cymru) 2002(5);
- (d) rheoliad 6(6)(b) o Reoliadau Addysg (Cynllun Grant Dysgu'r Cynulliad) (Cymru) 2002(6); ac
- (e) Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005(7).

(2) Mae penodiad unrhyw berson fel archwilydd o dan adran 145B(5)(b) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(8) yn parhau i gael effaith tan ddiwedd y cyfnod y gwnaed y penodiad ar ei gyfer (yn ddarostyngedig i derfynu'n gynnar).

(3) Nid yw'r diwygiadau sydd wedi eu gwneud i erthygl 4(2)(c)(v) o Orchymyn Hepgor Contractau Adeiladu (Cymru a Lloegr) 1998(9) gan y Gorchymyn hwn yn gymwys i gontractau yr ymrwymwyd iddynt ar 31 Mawrth 2014 neu cyn hynny.

### Darpariaeth Arbed

5. Mae paragraffau 13, 14 a 15 o Atodlen 8 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 wedi eu harbed at ddibenion cyfrifon Archwilydd Cyffredinol Cymru ar gyfer blwyddyn ariannol 2013-2014.

11 Mehefin 2013

*Jane Hutt*  
Gweinidog dros Cyllid, un o Weinidogion  
Cymru

(2) 2004 p. 23.

(3) O.S. 1997/2862 fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2005/761 (Cy. 65). Mae offerynnau diwygio eraill nad ydynt yn berthnasol i'r Gorchymyn hwn.

(4) O.S. 2002/438 (Cy. 56) fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2005/761 (Cy. 65).

(5) O.S. 2002/679 (Cy. 76) fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2005/761 (Cy. 65).

(6) O.S. 2002/1857 (Cy. 181) fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2005/761 (Cy. 65). Mae offerynnau diwygio eraill nad ydynt yn berthnasol i'r Gorchymyn hwn.

(7) O.S. 2005/368 (Cy. 34) y mae iddo ddiwygiadau nad ydynt yn berthnasol i'r Gorchymyn hwn.

(8) 1998 p.38.

(9) O.S. 1998/648 fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2005/757 (Cy. 62). Mae offeryn diwygio arall nad yw'n berthnasol i'r Gorchymyn hwn.